

Fiche O9-f Écrire *n* ou *nn*

On peut prédire que certains mots s'écriront avec deux *n*, s'ils sont de la même famille. Comme pour ces mots :

Le mot *innu* 'être humain' s'écrira avec deux *n*, donc les mots apparentés aussi :

un aîné	une femme Innue	un métis	un véhicule appartenant à un innu	une jeune Innue
<i>tshishennu</i>	<i>innushkueu</i>	<i>mashinnu</i>	<i>innutapan</i>	<i>innushkuess</i>

On écrira avec deux *n* *inniun* 'la vie', donc les mots apparentés aussi :

la vie	la paix	il est en bonne santé	il est mauvais	qqch est vivant
<i>inniun</i>	<i>tshiaminniun</i>	<i>minuinniu</i>	<i>matshinniu</i>	<i>inniuimakan</i>

On écrira avec deux *n* quand on parle de l'action de salir : *uinna*... et donc les mots apparentés aussi :

il le salit	il se salit lui-même	il salit qqch avec ses mains	il salit qqch avec le corps ou les pieds
<i>uinnakuieu</i>	<i>uinnakuitishu</i>	<i>uinnakunam<sup>u</sup></i>	<i>uinnakushkam<sup>u</sup></i>

On écrira avec deux *n* le mot *uinn* 'gras', donc les mots apparentés aussi :

il est gras	gras sous- cutané	gras sous-cutané chez le porc-épic	gras sous-cutané chez le castor	gras sous-cutané chez le phoque ou la loutre
<i>uinnu</i>	<i>uinnui</i>	<i>uinnak<sup>u</sup></i>	<i>uinnuamishk<sup>u</sup></i>	<i>uinnuatshik<sup>u</sup></i>

Dans quelques chiffres, on écrira deux *n* :

dix	trente	cinquante	cent
<i>peikunnu</i>	<i>nishtunnu</i>	<i>patetat-tatunnu</i>	<i>peikumitashumitannu</i>

Il existe des mots qui n'ont qu'un seul **n** :

*Anapi* filet, *anu* plus que, *atanukan* une légende, *uinan* qqch pue, *minakan* une tasse, *pineu* une perdrix, *minish* un petit fruit...

Il y a aussi d'autres mots que l'on ne retrouve pas dans le dictionnaire quand ils portent une marque grammaticale. Ainsi, au pluriel ou au possessif, les mots se terminant par **n** vont avoir un double **nn** si le suffixe ajouté commence par un **n**.

Dans les noms qui se terminent par **n** comme le mot *tetapuakan* 'chaise' au possessif

Ma chaise	<i>ni+tetapuakan ∅</i>	<i>nitetapuakan</i>
Ta chaise	<i>tshi+tetapuakan ∅</i>	<i>tshitetapuakan</i>
Sa chaise	<i>u+tetapuakan ∅</i>	<i>utetapuakan</i>
Notre chaise (mais pas le tien)	<i>ni+tetapuakan+nan</i>	<i>nitetapuakannan</i>
notre chaise (à toi et moi)	<i>tshi+tetapuakan+nan</i>	<i>tshitetapuakannan</i>
Votre chaise	<i>tshi+tetapuakan+uau</i>	<i>tshitetapuakanuau</i>
Leur chaise	<i>u+ tetapuakan+uau</i>	<i>utetapuakanuau</i>

Dans les verbes qui se terminent par **n** comme le mot *shiuenu* 'il a faim'

J'ai faim	<i>ni + shiuen + ∅</i>	<i>nishiuen</i>
Tu as faim	<i>tshi+ shiuen + ∅</i>	<i>tshishiuen</i>
Il a faim	<i>∅ + shiuen + u</i>	<i>shiuenu</i>
Nous avons faim (mais pas toi)	<i>ni + shiuen + nan</i>	<i>nishiuennan</i>
Nous avons faim (toi et moi)	<i>tshi+ shiuen + nan</i>	<i>tshishiuennan</i>
Vous avez faim	<i>tshi+ shiuen + nau</i>	<i>tshishiuennau</i>
Ils ont faim	<i>∅ + shiuen + uat</i>	<i>shiuenuat</i>

Ce n'est pas seulement dans ces cas qu'il y a un double **n** : il y en a aussi lorsque le mot est à l'obviatif.

Que veux-tu manger?	<u>Tshekuan</u> ua mitshin?	Que veut-il manger?	<u>Tshekuannu</u> ua mitshit?
Je perds un mot	Nunitan <u>aimun</u> .	Il a perdu un mot	Unitau aimunnu.